



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 3 3 8 3 3 8 3 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 133 833 835 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained 6 | |
| | | | | 正味重量 Net weight g | | 内容品の価格 Value USD37.08 | |
| To (Addressee) Name & Address Kim Ji-sook Kim Ji-sook No. 1605, 102 Building, 220 Dolgoti-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Jangwi-dong, Dream Forest Kolon Haneulchae Apartment) | | Postal Code 02757 | | Country KOREA | | TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen | | TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 | | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. | |
| ご署名 Signature of the sender Posconetworks | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 3 3 8 3 3 8 3 5 J P *

item number

EN 133 833 835 JP

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
| From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18 | | 配達日時 (Date/time of delivery) | | ご署名 (Signature of recipient) | |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 | | FAX | | Country KOREA | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | | 内容品の原産国 Country of origin of goods | | 内容品の個数 Number of items contained 6 | |
| | | | | 正味重量 Net weight g | | 内容品の価格 Value USD37.08 | |
| To (Addressee) Name & Address Kim Ji-sook Kim Ji-sook No. 1605, 102 Building, 220 Dolgoti-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Jangwi-dong, Dream Forest Kolon Haneulchae Apartment) | | Postal Code 02757 | | Country KOREA | | TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen | | TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 | | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | | | | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 18

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|---|
| ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN133833835JP |
| | 送達手段 (Shipped Per) : EMS |
| | 支払い条件 (Terms of Payment): |
| | 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. |
| お届け先 (Addressee): Kim Ji-sook Kim Ji-sook No. 1605, 102 Building, 220 Dolgoti-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Jangwi-dong, Dream Forest Kolon Haneulchae Apartment) 02757, KOREA TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 6 | USD 6.18 | USD 37.08 |
| 総合計 (Total) | | | 6 | | USD 37.08 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Posconetworks



* E N 1 3 3 8 3 3 8 3 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 133 833 835 JP

| | | | | | |
|--|--|--|---------------------------------------|---|--|
| From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 18 | 損害要償額 | 郵便料金 | 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0952 FAX | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid | |
| To (Addressee) Name & Address Kim Ji-sook Kim Ji-sook No. 1605, 102 Building, 220 Dolgoti-ro, Seongbuk-gu, Seoul (Jangwi-dong, Dream Forest Kolon Haneulchae Apartment) | | | Country KOREA Postal Code 02757 | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained 6 | 正味重量 Net weight g |
| | | | | 内容品の価格 Value USD37.08 | TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110 |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | 次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents | |
| ご署名 Signature of the sender | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | 日本円換算合計 (円) Total Value 3708 Yen | |

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN



* E N 1 3 3 8 3 3 8 3 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 133 833 835 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Kim Ji-sook
Kim Ji-sook
No. 1605, 102 Building, 220 Dolgoti-ro, Seongbuk-gu,
Seoul (Jangwi-dong, Dream Forest Kolon
Haneulchae Apartment)

02757
Country KOREA
TEL 010-6319-9110 FAX 010-6319-9110

Health food

6

USD37.08

3708

No commercial value for customs purpose only.

10年保存
受付局控

内容品詳細
HSコード
原産国
個数
正味重量
価格
損害要償額
郵便料金
諸料金
合計
日本円換算合計

贈物
販売品
返品品
商品見本
その他
書類

日本円換算合計 (円)
3708

日付印 Date Stamp

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



* E N 1 3 3 8 3 3 8 3 5 J P *

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください